MALTA

QORTI KRIMINALI

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH GALEA DEBONO

Seduta tas-6 ta' Frar, 2006

Numru 29/2003

Ir-Repubblika ta Malta
Vs
Alan Vella

Il-Qorti,

Rat l-Att tal-Akkuza numru 29 tas-sena 2003 kontra l-akkuzat Alan Vella, li bih huwa gie akkuzat talli:

1) Wara li l-Avukat Generali, f'isem ir-Repubblika ta' Malta, ppremetta fl-Ewwel Kap illi :-
nhar il-hamsa w ghoxrin ta' Marzu tas-sena 2003, wara tfittxija li saret mill-Pulizija ghall-habta tal-hamsa ta' filghaxija, gewwa garage numru 4, Triq Kanonku Bonnici, Santa Venera, Alan Vella nstab li kien xjentement fil-pussess u kontroll effettiv ta' xi nofs kilo tal-medicina perikoluza herojina, f'cirkostanzi li manifestament juru li dak il-pussess qatt ma kien ghall-uzu esklussiv tieghu. Dina kienet qeghda tigi

mohbija minnu f'dan il-fond, liema fond kien mikri lilu, sabiex, meta kien ikun il-kaz, iforniha jew ibieghha lil terzi persuni. Dan il-pussess u kontroll effettiv da parti ta' Alan Vella kien ilu ghaddej minn l-ahhar granet tas-sena 2002.

Instabu f'dan il-fond diversi oggetti relatati mat-tmexxija tad-droga, bhal mizien elettroniku, boroz tal-plastic godda w xi kapsoli. Instab wkoll ammont konsiderevoli ta' flus kontanti.

Illi d-droga herojina hija droga specifikata fl-Ewwel Taqsima tal-Ewwel Skeda tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta) u l-imsemmi Alan Vella ma kellux awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni tad-droga msemmija mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza msemmija w ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni dik id-droga. Anqas kien b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w anqas kien awtorizzat mill-President ta' Malta li jkollu d-drogi fil-pussess tieghu. Anqas giet id-droga msemmija fornita lill-istess Alan Vella ghall-uzu tieghu skond xi ricetta kif provdut fir-regolamenti.

Illi b'eghmilu l-imsemmi Alan Vella sar hati talli kellu fil-pussess tieghu d-droga herojina li ghalija tapplika t-Taqsima IV u V tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap. 101) meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi 1939 (Kap. 101) u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija w ma kienx b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienx awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollu dik id-droga fil-pussess tieghu w dik id-droga ma gietx fornita lilu ghall-uzu tieghu skond ricetta kif

provdut fir-regolamenti msemmija; b'dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tieghu.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali, fl-isem fuq imsemmi, akkuza lill-imsemmi Alan Vella, hati talli kellu fil-pussess tieghu d-droga herojina, li ghalija tapplika t-Taqsima IV u V tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap. 101), meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern, skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi 1939 (Kap. 101) u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija w ma kienx b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienx awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollu dik id-droga fil-pussess tieghu w dik id-droga ma gietx fornita lilu ghall-uzu tieghu skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija; b'dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tieghu.

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u illi jigi kkundannat ghal piena ta' prigunerija ghal ghomru w multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (LM1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija (LM50,000) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, anke jekk tali flus u propjeta' tkun ghaddiet ghand terzi persuni, w anke jekk l-imsemmija flejjes, propjeta' mobbli jew propjeta immobbli jkunu qeghdin f'xi post barra minn Malta, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14(1)(5), 20, 22(1)(a)(2)(a)(i)(ii), 22(2)(b)(i) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u r-Regola 8 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) u fl-artikoli 18, 23 u 533 tal-Kodici Kriminali,

jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmi akkuzat.

2) Wara li l-Avukat Generali, f'isem ir-Repubblika ta' Malta, ppremetta fit-Tieni Kap illi nhar il-hamsa w ghoxrin ta' Marzu tas-sena 2003, wara tfittxija li saret mill-Pulizija ghall-habta tal-hamsa ta' filghaxija, gewwa garage numru 4, Triq Kanonku Bonnici, Santa Venera, Alan Vella nstab li kien xjentement fil-pussess u kontroll effettiv ta' xi tlettax il-gramma tal-medicini perikoluza kokajina, f'cirkostanzi li manifestament juru li dak il-pussess qatt ma kien ghall-uzu esklussiv tieghu. Dina kienet qeghda tigi mohbija minnu f'dan il-fond, liema fond kien mikri lilu, sabiex meta kien ikun il-kaz, iforniha jew ibieghha lil diversi terzi persuni. Dan il-pussess u kontroll effettiv da parti ta' Alan Vella kien ilu ghaddej minn l-ahhar granet tas-sena 2002.

Instabu f'dan il-fond diversi oggetti relatati mat-tmexxija tad-droga, bhal mizien elettroniku, boroz tal-plastic godda u kapsoli. Instabu wkoll ammont konsiderevoli ta' flus kontanti.

Is-sustanza kokajina hija kkontrollata bil-ligi taht l-Ewwel Taqsima tal-Ewwel Skeda tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, (Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta), u l-imsemmi Alan Vella ma kellu ebda awtorizzazzjoni w permess bl-imsemmija ligi sabiex ikun fil-pussess tal-imsemmija sustanza.

Illi b'eghmilu l-imsemmi Alan Vella, sar hati talli xjentement kellu fil-pussess tieghu l-medicina perikoluza kokajina bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, (Kap. 101), u meta ma kellux ebda awtorizzazzjoni w permess bl-imsemmija ligi sabiex ikun fil-pussess tal-imsemmija sustanza; b'dan, li l-pussess kien wiehed taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tal-hati.

Ghaldaqstant, l-Avukat Generali, fl-isem fuq imsemmi akkuza lill-imsemmi Alan Vella, hati ta' pussess tal-

medicina perikoluza kokajina bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, (Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta), w meta ma kellu ebda awtorizzazzjoni w permess bl-imsemmija ligi sabiex ikun fil-pussess tal-imsemmija sustanza; b'dan, li l-pussess kien wiehed taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tal-hati.

Talab illi jinghamel skond il-ligi kontra l-imsemmi akkuzat u illi jigi kkundannat ghal piena ta' prigunerija ghal ghomru w multa ta' mhux inqas minn elf lira Maltija (LM1000) izda mhux izjed minn hamsin elf lira Maltija (LM50,000) u l-konfiska favur il-Gvern tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' kull flejjes jew propjeta' mobbli w immobbli ohra tal-persuna hekk misjuba hatja, anke jekk tali flus u propjeta' tkun ghaddiet ghand terzi persuni, w anke jekk l-imsemmija flejjes, propjeta' mobbli jew propjeta immobbli jkunu qeghdin f'xi post barra minn Malta, skond dak li hemm u jintqal fl-artikoli 9, 10(1), 12, 14(1)(5), 15A, 20, 22(1)(a)(f)(1A)(1B)(2)(a)(i)(3A)(c)(d), 22(f) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101) u fl-artikoli 18, 23 u 533 tal-Kodici Kriminali, jew ghal kull piena ohra li tista' skond il-ligi tinghata ghall-htija tal-imsemmi akkuzat.

Rat l-atti kollha proceswali, inkluzi l-atti tal-kumpilazzjoni;

Rat ir-rikors tas-26 ta' Jannar, 2006,ipprezentat mill-Avukat Generali u mill-akkuzat Alan Vella, fejn, a tenur tal-artikolu 453A (1) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta , talbu li, fl-eventwalita' ta' ammissjoni da parti tal-akkuzat Alan Vella, il-piena li ghandha tigi nflitta fuqu ghandha tkun ta' prigunerija ghall-periodu ta' ghaxar (10) snin u multa ta' ghaxart elf lira Maltin (LM10,000), oltre s-sanzjonijiet u konsegwenzi ohra tassattivi ghad-dikjarazzjoni ta' sejbien ta' htija ai termini tad-dispozizzjonijiet tal-Kap.101 tal-Ligijiet ta' Malta , inkluz il-konfiska ta' kwalunkwe flejjez u tal-proprjeta' immobbli u mobbli tal-istess akkuzat.

Rat illi waqt is-seduta tal-lum, wara li l-Qorti spjegat lill-akuzat bi kliem car x'ikunu il-konsegwenzi tat-talba tieghu kontenuta fir-rikors fuq imsemmi, l-akkuzat, mistoqsi jekk huwiex hati skond l-Att tal-Akkuza, wiegeb billi stqarr li huwa kien hati tar-reati hemm dedotti kontra tieghu;

Rat illi wara li l-Qorti wissiet lill-akkuzat b'mod l-aktar solenni fuq il-konsegwenzi legali ta' din it-twegiba w taghtu ftit taz-zmien biex jerga lura minnha, kif obbligata li taghmel skond l-artikolu 453 (1) tal-Kap.9 tal-Ligijiet ta' Malta, l-akkuzat baqa' jtenni t-twegiba li huwa kien hati.

Tiddikjara ghalhekk lil Alan Vella **hati talli :-**

1. fil-hamsa w ghoxrin ta' Marzu tas-sena 2003, ghall-habta tal-hamsa ta' filghaxija, u fix-xhur ta' qabel sa mill-ahhar granet tas-sena 2002, gewwa garage numru 4, Triq Kanonku Bonnici, Santa Venera, kellu fil-pussess tieghu d-droga herojina li ghalija tapplika t-Taqsima IV u V tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi, 1939 (Kap. 101), meta ma kienx fil-pussess ta' awtorizzazzjoni ghall-esportazzjoni jew importazzjoni mahrug mit-Tabib Principali tal-Gvern skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Ordinanza dwar Medicini Perikoluzi 1939 (Kap. 101) u meta ma kienx bil-licenzja jew xort'ohra awtorizzat li jimmanifattura jew iforni d-droga msemmija w ma kienx b'xi mod iehor bil-licenzja mill-President ta' Malta w ma kienx awtorizzat bir-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) jew b'xi awtorita' moghtija mill-President ta' Malta li jkollu dik id-droga fil-pussess tieghu w dik id-droga ma gietx fornita lilu ghall-uzu tieghu skond ricetta kif provdut fir-regolamenti msemmija; b'dan, li r-reat kien wiehed taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tieghu, u dan skond l-ewwel kap tal-Att ta' l-Akkuza;

2. talli fl-istess jum u fix-xhur ta’ qabel sa mill-ahhar granet tas-sena 2002, u fl-istess post kellu pussess tal-medicina perikoluza kokajina bi ksur tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, (Kap. 101 tal-Ligijiet ta’ Malta), w meta ma kellu ebda awtorizzazzjoni w permess bl-imsemmija ligi sabiex ikun fil-pussess tal-imsemmija sustanza; b’dan, li l-pussess kien wiehed taht tali cirkostanzi li juru li dak il-pussess ma kienx ghall-uzu esklussiv tal-hati, w dan skond it-tieni kap ta’ l-Att tal-Akkuza ;

Rat il-fedina penali tal-hati;

Rat illi l-Prosekuzzjoni w d-difiza qablu dwar il-piena li ghandha tinghata lill-hati f’ dan il-kaz liema piena hija ndikata fir-rikors taghhom konguntiv fuq imsemmi;

Ikkonsidrat;

Peress li wara li hadet kont tac-cirkostanzi kollha tal-kaz konformement mad-dispozizzjonijiet tal-proviso tal-artikolu 22(2)(a)(i)(aa) tal-Kap.101, u senjatament l-eta’ tal-hati, il-kondotta ta’ qabel tal-hati, l-kwantita’ tal-medicina w x-xorta w l-kwantita’ tat-taghmir jew materjal, jekk ikun il-kaz, involuti fir-reati u c-cirkostanzi l-ohra kollha tar-reat, kif ukoll sentenza recenti fejn kien hemm ammissjoni ta’ reati simili w fejn il-kwantita’ tad-drogi kienet piu’ o meno simili ghal dik involuta f’dan il-kaz, hija sodisfatta li l-kombinazzjoni ta’ sanzjonijiet u mizuri mitluba fir-rikors konguntiv fuq imsemmi huma tali li jkun legittimu illi hija timponi mas-sejbien ta’ htija ghar-reati li dwarhom il-hati ammetta l-htija tieghu w peress li ma hemmx raguni ohra skond il-ligi biex din il-Qorti tordna li jitkompla li jsir il-guri tal-kaz , jidher li din il-Qorti ghandha tghaddi biex taghti s-sentenza lilha indikata mill-partijiet .

Ghaldaqstant , il-Qorti , wara li rat l-artikoli 9, 10(1), 12, 14(1), 20, 22 (1)(a)(f)(1B)(2)(a)(i)(aa)(bb)(3A)(c)(d) u 26 tal-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap. 101), u r-Regola 8 tar-Regoli tal-1939 ghall-Kontroll

Intern tal-Medicini Perikoluzi (G.N. 292/39) u l-artikoli 23, 453A u 533 tal-Kodici Kriminali;

Tikkundanna lill-hati Alan Vella, kif mitlub mill-partijiet a tenur tal-artikolu 453A tal-Kap. 9, **ghall-piena komplessiva ta' ghaxar (10) snin prigunerija – li minnhom irid jitnaqqas kull zmien li hu ghamel taht arrest preventiv biss in konnessjoni mar-reati hawn minnu ammessi - u ghall-multa ta' ghaxart elf lira Maltin (LM 10,000), li jekk ma jithallsux fi zmien hmistax il-jum mill-lum jigu konvertiti fi tnax (12) il-xahar prigunerija skond il-ligi vigenti w applikabbli, kif ukoll tikkundannah ihallas is-somma ta' tlett mija w tlieta w sittin lira Maltin u hamsin centezmi (LM363.50c) rapprezentanti l-ispejjez tal-perizji inkorsi f'dan il-process, u dan a tenur tal-artikolu 533 tal-Kodici Kriminali; u tordna l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta tal-oggetti kollha li dwarhom sar ir-reat u l-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli w immobbli ohra tal-hati;**

Finalment, sakemm l-Avukat Generali ma jindikax b'nota - li ghandha tigi prezentata fi zmien hmistax il-jum mil-lum - li d-droga esebita hija mehtiega in konnessjoni ma xi proceduri kriminali kontra terzi persuni, tordna li d-droga kollha esebita u l-affarijiet li ghandhom x'jaqsmu maghha jigu distrutti a kura tal-ispizjar Mario Mifsud u taht is-sorveljanza diretta tad-Deputat Registratur ta' din il-Qorti , li ghandu jaghmel verbal ta' tali distruzzjoni w jgibu a konjizzjoni ta' din il-Qorti b'nota appozita li kopja taghha tigi notifikata lill-Avukat Generali u lill-hati.

< Sentenza Finali >

--------------------------------TMIEM--------------------------------